

**Project for cooperation between the Faculty of Tourism and Finance, University of Sevilla (Spain), and the Faculty of Economic and Business Sciences, University of Sannio (Italy)**

**DOUBLE DEGREE TOURISM DEGREE IN TOURISM BY THE UNIVERSITY OF SEVILLE AND LAUREA MAGISTRALE IN ECONOMIA E GOVERNANCE BY THE UNIVERSITY OF SANNIO**

This project for cooperation between the two institutions aims at promoting the exchange of students and other means of cooperation between the Programa Laurea Magistrale in Economia e Governance of the Faculty of Economics and business Sciences (University of Sannio) and the Tourism Degree of the Faculty of Tourism and Finance (University of Sevilla).

**Rules for a double degree**

**Article 1  
Objectives**

The Faculty of Tourism Degree (University of Sevilla, Sevilla, Spain) and the Faculty of Economics and Business Sciences (University of Sannio, Benevento, Italy) offer their students a double degree according to the rules stated below.

**Article 2  
Double degree**

The programme for a double degree allows students to obtain simultaneously two diplomas, one issued by the University of Seville (*Degree in Tourism*) and the other by the University of Sannio (*Laura Magistrale in Economia e Governance*), based on the acceptance by both Universities of the ECTS credits obtained by students in the partner University, in a common programme of studies previously accepted by both institutions and distributed by both Universities.

**Proyecto de cooperación entre la Facultad de Turismo y Finanzas, Universidad de Sevilla (España), y la Facultad de Economía y Ciencias Empresariales, Universidad de Sannio (Italia)**

**DOBLE TITULACIÓN DE GRADO EN TURISMO POR LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA Y LAUREA MAGISTRALE IN ECONOMIA E GOVERNANCE DE LA UNIVERSIDAD DE SANNIO**

Este proyecto de cooperación bilateral entre las dos instituciones pretende promover el intercambio de estudiantes y otras formas de cooperación entre el Programa Laurea Magistrale en *Economía e Governance* de la Facultad de Economía y Ciencias Empresariales (Universidad de Sannio) y el Grado de Turismo de la Facultad de Turismo y Finanzas (Universidad de Sevilla).

**Normativa de Doble Titulación**

**Artículo 1  
Objetivos**

La Facultad de Turismo (Universidad de Sevilla, Sevilla, España) y la Facultad de Económicas y Ciencias Empresariales (Universidad de Sannio, Benevento, Italia) ofrecen a sus estudiantes una Titulación Doble de Grado conforme a la normativa especificada en los artículos siguientes.

**Artículo 2  
Doble Titulación de Grado**

El programa de Doble Titulación permite a los estudiantes obtener simultáneamente dos titulaciones, una obtenida por la Universidad de Sevilla (Grado de Turismo) y otra, por la Universidad de Sannio (*Laura Magistrale in Economia e Governance*). Esta doble titulación se basa en el reconocimiento por parte de la Universidad de origen de los créditos ECTS obtenidos por los estudiantes de intercambio en la Universidad de destino, a través de un programa de estudios previamente acordado y difundido por ambas

<p><b>1.</b> In order to set up the Double degree, the Faculty of Tourism and Finance he University of Seville and the Faculty of Economics and Business Sciences of the University of Sannio will:</p> <p>a) Receive for the period of two scholar semesters (September to February and/or February to July) three students from the twin programme, and respecting the rules defined in point #2.</p> <p>b) Provide these students a programme corresponding to 60 ECTS's (two semesters) coherent with the programme of studies already concluded and/or to be concluded in the University where the students initiated their programme of studies. Students should be able to choose among the different courses proposed by the partner University to tailor their own education and training. The students of the University of Seville have to choose 60 ECTS between those courses offered in the University of Sannio which are attached in the Annex I. The students of the University of Sannio have to choose 60 ECTS between those courses offered in the University of Seville which are attached in the Annex II.</p> <p>c) Accept as part of the Programme for a Double degree all ECTS credits that the students have concluded or will conclude at the University where the programme of studies was started.</p> <p>d) Warrant the visiting students of the double Degree a diploma, under the same conditions and requirements as for local students, provided that students have concluded at least 60 ECTS's in the <i>host</i> University, in agreement with the plan of studies mentioned in b)</p> <p><b>2.</b> The students of the University of Seville are required to conclude successfully 120 ECTS in their Degree. Students from University of Sannio are required to conclude successfully at least 30 ECTS in Programme in Laurea Magistrale in Economia and</p>	<p>instituciones.</p> <p><b>1.</b> Para establecer la Doble Titulación de Grado, la Facultad de Turismo y Finanzas de la Universidad de Sevilla y la Facultad de Económicas y Ciencias Empresariales de la Universidad de Sannio se comprometen a:</p> <p>a) Recibir por un periodo de dos cuatrimestres (de septiembre a febrero y/o de febrero a julio) a tres estudiantes del programa homólogo en los términos que especifica el punto 2.</p> <p>b) Proporcionar a los estudiantes un programa de estudios equivalente a 60 créditos ECTS (dos cuatrimestres) que se correspondan con el programa de estudios iniciado o concluido en la Universidad de origen. Los estudiantes deberán elegir entre las diferentes asignaturas que proponen conjuntamente las dos Universidades para configurar su educación y formación. Los estudiantes de la Universidad de Sevilla habrán de elegir 60 créditos ECTS entre las asignaturas ofertadas por la Universidad de Sannio, detalladas en el Anexo I. Los estudiantes de la Universidad de Sannio habrán de escoger 60 créditos ECTS entre las asignaturas ofertadas por la Universidad de Sevilla especificadas en el Anexo II.</p> <p>c) Aceptar como parte del Programa de Doble Titulación todos los créditos ECTS que los estudiantes hayan concluido o vayan a concluir en la Universidad de origen.</p> <p>d) Garantizar a los estudiantes visitantes de la doble titulación las mismas condiciones y requisitos de estudio que los que se ofertan y exigen a los estudiantes locales, siempre y cuando los estudiantes hayan concluido al menos 60 créditos ECTS en la Universidad de destino, de acuerdo con el plan de estudios mencionado en el punto b).</p> <p><b>2.</b> Los estudiantes de la Universidad de Sevilla habrán de superar 120 créditos ECTS en sus estudios de Grado. Los estudiantes de la Universidad de Sannio tendrán que superar al menos 30 créditos ECTS en el Programa Laurea Magistrale en <i>Economia e</i></p>
--	--

Governance before starting the programme of studies in the partner University.

### **Article 3 Coordination**

All activities resulting from this agreement will be managed by the *Coordination Committee*, named in each University. The work plan for each student of the Programme should be approved by the *Coordination Committee*. Representatives of the Coordination Committee from the partner institutions will meet every year, in June or July, to discuss the management of the program.

### **Article 4 Applications and selection criteria**

1. Each one of the partner Universities will publicize the present contract in the websites of the partner Programmes and by any other means considered appropriate.

2. Application forms (including a motivation letter and references) from students will be received by the Coordination Committees of each partner institutions.

3. Applicants must fulfill the following requirements:

a) Having obtained 120 ECTS by Tourism's degree students at the University of Seville and at least 30 ECTS by students in the programme Laurea Magistrale in Economia y Governance.

b) Must have a at least B1 level of english.

4. Students will be selected based on their *Curriculum Vitae* and an interview by the local Committee.

*Governance* antes de empezar el programa de estudios en la Universidad asociada .

### **Artículo 3 Coordinación**

Todas las actividades resultantes de este acuerdo serán dirigidas por el Comité de Coordinación seleccionado para tal fin en las dos Univesidades. El plan de trabajo para cada estudiante del Programa deberá ser aprobado por el Comité de Coordinación. Representantes del Comité de Coordinación de las instituciones asociadas se reunirán todos los años, en junio o julio, para discutir sobre la dirección del Programa.

### **Artículo 4 Solicitud y criterio de admisión**

1. Cada una de las Universidades asociadas publicará el presente convenio en sus respectivas páginas web y también publicará cualquier otra información que se considere necesaria.

2. Las solicitudes de admisión (incluidas la carta de motivación y las referencias) de los estudiantes serán recibidas por el Comité de Coordinación de cada institución asociada.

3. Los candidatos deberán cumplir con los siguientes requisitos:

a) Los alumnos de la Universidad de Sevilla deberán haber superado 120 ECTS por los alumnos del Grado en Turismo de la Universidad de Sevilla. Los alumnos de la Laurea Magistrale in Economia y Governance deberán haber superado al menos 30 ECTS.

b) Deberán tener un nivel de **inglés** de al menos B1.

4. Los estudiantes serán seleccionados en base a su curriculum vitae y a una entrevista personal por el Comité local.

**Article 5**  
**Integration of students**

1. Students will be assigned to a personal tutor upon arrival at the partner University (who might be the academic tutor) at the beginning of each semester. The tutor should help participants with contacting people and will be a contact for all kinds of problems that may arise, including issues related with academic and social integration during the period spent at the partner University. For this purpose, tutors should meet the students they are responsible and discuss how things proceed and the problems that may arise. Tutors should keep a record of issues raised and discussed and actions agreed at each meeting. Tutors from the partner Institutions should provide a careful follow up of students to the local representatives of the *Coordination Committee*.

2. The language of instruction throughout **the double degree in** the local language of each partner institutions. The thesis presented by students of the programme working in the partner University will be written in their mother language or in English.

3. The two Universities should help students in finding accommodation, but are not responsible for accommodating them.

4. Each institution will exchange relevant information regarding the academic accomplishments and personal and scientific integration of the students from the partner University.

5. The transcript of records of the students enrolled in the programme will be exchanged between the partner Universities by the International Offices.

6. During the period of mobility the students of the Programme are responsible for keeping the obligations with their home University, namely registering and paying tuition fees, and will not have to pay registration fees at the other partner University.

**Artículo 5**  
**Recepción e Integración de los Estudiantes**

1. A los estudiantes se les asignará un tutor desde su llegada a la Universidad asociada (que podría ser su tutor académico) al principio de cada cuatrimestre. El tutor facilitará las comunicaciones de los estudiantes y será la persona de referencia para solucionar los problemas que pudieran surgir, especialmente aquellos referidos a la integración social y académica en la Universidad de destino. Con este propósito, se recomienda que los tutores realicen reuniones con los estudiantes de los que sean responsables, para discutir con ellos los posibles problemas que puedan surgir y otras cuestiones relacionadas. Los tutores deberán llevar un registro de los temas que se hayan discutido y de las acciones acordadas en cada una de las reuniones.

2. La Doble titulación se impartirá en el idioma local de cada Universidad asociada. Los proyectos finales de la doble titulación que presenten los estudiantes de acuerdo con el plan de trabajo estarán redactadas en su lengua materna o en inglés.

3. Las dos Universidades deberán ayudar a los estudiantes a encontrar alojamiento, pero no son responsables del alojamiento de los mismos.

4. Cada institución intercambiará información relevante concerniente a los logros académicos, personales, científicos y de adaptación de los estudiantes procedentes de la Universidad asociada .

5. Las Oficinas de Relaciones Internacionales de las Universidades asociadas remitirán los expedientes académicos de los estudiantes de la Universidad asociada.

6. Durante la estancia de movilidad, los estudiantes del Programa son responsables de cumplir las obligaciones con sus universidades de origen, concretamente las referida a la matrícula y pago de las tasas, sin tener que pagar tasas adicionales de matrícula en la Universidad asociada .

The students of the University of Sannio will pay the corresponding fees to obtain the Spanish Degree in Tourism. Likewise, the students of the University of Seville will pay the fees to obtain the Laurea Magistrale in Economia e Governance.

7. Both partner institutions will organize symposia, conferences, workshops and other scientific meetings in the field of Tourism, which are relevant for the scientific training of the students.

#### **Article 6 Funding of mobility**

Each University may send to the partner University up to three students, which may benefit from financial support from the Erasmus programme.

#### **Article 8 Contract period**

The present agreement will be valid through September 2015.

**Addendum to the Project for cooperation between the Faculty of Tourism and Finance., University of Seville (Spain), and the Faculty of Economica and Business Sciences, University of Sannio (Italy)**

#### **Composition of the Coordination Committee (2010-2015)**

For the period of January 2010 – September 2013 the Coordination Committee of the Programme for a double degree between the University of Sevilla (Sevilla, Spain) and the University of Sannio (Benevento, Italy) will be composed by: Giuseppe Marotta, Biagio Simonetti, Rosario Santucci (Coordinator of the Programme in Economia e Governance, University of Sannio), and by the Dean José Luis Jiménez, Vice-dean of International Relations M<sup>a</sup> Rosario González and Vice-dean of academia and curricula Macarena Sacristán in the University of Seville.

Los alumnos de la Universidad de Sannio abonarán las tasas para la expedición del título español Grado en Turismo, asimismo los alumnos de la Universidad de Sevilla abonarán la expedición del título Laurea Magistrale e Governance.

7. Ambas instituciones organizarán simposios, conferencias, talleres y otros encuentros científicos en el área de Turismo que sean relevantes para la preparación científica de los estudiantes.

#### **Artículo 6 Financiación de la movilidad**

Cada Universidad podrá enviar a la Universidad asociada tres estudiantes que pueden beneficiarse de ayuda financiera del Programa Erasmus.

#### **Artículo 8 Duración del Contrato**

El presente acuerdo será válido hasta septiembre de 2015.

**Adenda al Proyecto de cooperación entre la Facultad de Turismo y Finanzas, Universidad de Sevilla (España), y la Facultad de Económicas y Ciencias Empresariales, Universidad de Sannio (Italia)**

#### **Composición del Comité de Coordinación (2010-2015)**

Para el periodo de enero de 2010- septiembre de 2013 el Comité de Coordinación del Programa de Doble Titulación de Grado entre la Universidad de Sevilla (Sevilla, España) y la Universidad de Sannio (Benevento, Italia) estará compuesto por: Giuseppe Marotta, Biagio Simonetti, Rosario Santucci (Coordinador del Programa en *Economia e Governance*, Universidad de Sannio) y, por parte de la Universidad de Sevilla, por el Decano José Luis Jiménez, la Vicedecana de Relaciones Internacionales M<sup>a</sup> Rosario González y la Vicedecana de Ordenación Académica y Planes de Estudio Macarena Sacristán.

**FOR UNIVERSITY  
OF SEVILLE**

**FOR UNIVERSITY OF  
SANNIO**

**POR LA UNIVERSIDAD  
DE SEVILLA**

**POR LA UNIVERSIDAD  
DE SANNIO**

Fdo.: Joaquín Luque Rodríguez

Fdo.: Joaquín Luque Rodríguez